



## COMUNE DI MALÉ

Provincia di Trento

---

**COPIA**

### Verbale di Deliberazione nr. 84 della Giunta Comunale

Oggetto: **APPROVAZIONE DISCIPLINARE TRA I COMUNI DI VERMIGLIO E  
MALE' PER LA MESSA A DISPOSIZIONE DI APPARECCHIATURA  
AUTOVELOX.**

---

L'anno **duemilaquindici** addì **cinque** mese di **maggio** alle ore **17.00** nella sala delle riunioni della sede municipale, a seguito di regolari avvisi, recapitati a termini di legge, si è convocata la Giunta comunale.

#### **Presenti i signori:**

|                          |                |                               |
|--------------------------|----------------|-------------------------------|
| <b>PAGANINI BRUNO</b>    | - SINDACO      | <b>Presente</b>               |
| <b>GASPERINI ALBERTO</b> | - VICE SINDACO | <b>Assente giustificato</b>   |
| <b>ANDREIS FRANCO</b>    | - ASSESSORE    | <b>Assente ingiustificato</b> |
| <b>ZANELLA GIULIANO</b>  | - ASSESSORE    | <b>Presente</b>               |
| <b>ZANON RITA</b>        | - ASSESSORE    | <b>Presente</b>               |

**Assiste il Segretario Comunale Osele dott. Giorgio.**

**Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor Paganini Bruno nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato.**

**OGGETTO: APPROVAZIONE DISCIPLINARE TRA I COMUNI DI VERMIGLIO E  
MALE' PER LA MESSA A DISPOSIZIONE DI APPARECCHIATURA  
AUTOVELOX.**

**LA GIUNTA COMUNALE**

Premesso come nell'ottica di assicurare il miglior impiego di attrezzature già in dotazione, così come di professionalità già formate, si è inteso proporre e individuare forme e tempi per la messa in disponibilità, in comodato, dell'apparecchiatura Autovelox in dotazione del Comune di Malè, onde promuovere azioni di controllo del traffico finalizzate al raggiungimento di condizioni di maggior sicurezza all'interno del territorio urbano di Vermiglio, come da questo stesso Ente richiesto.

Dato atto come l'Amministrazione comunale di Vermiglio ha infatti informalmente richiesto la disponibilità temporanea e saltuaria dell'attrezzatura costituita dall'autovelox in dotazione all'Ufficio di Polizia Urbana associata di Malè - Croviana, naturalmente utilizzandola con la presenza del proprio personale, già conoscitore del corretto modo di impiego dell'autovelox stesso.

Vista ora e valutata favorevolmente la proposta sviluppata in collaborazione tra i due enti, nei termini di cui al disciplinare predisposto da questa Segreteria ed accettato da Vermiglio.

Dato atto che la proposta di convenzione, per la durata di mesi 8, prevede che a fronte di tale disponibilità, il Comune di Vermiglio provvederà al versamento di €. 200,00.- più IVA assicurandosi così la disponibilità dello strumento per 4 giornate anche frazionate.

Ritenuto opportuno quindi, per i motivi sopra descritti, approvare l'iniziativa autorizzando il Sindaco pro tempore del Comune di Malé alla sottoscrizione con firma digitale del disciplinare, dando atto che lo stesso sarà esecutivo dalla sua sottoscrizione al 31.12.2015 e che, per questo primo periodo sarà riconosciuto il corrispettivo economico determinato come sopra e pari a presunti e complessivi €. 1.952,00.- IVA compresa.

Acquisiti i pareri favorevoli, espressi sulla proposta di deliberazione ai sensi dell'art. 81 del DPReg. 1 febbraio 2005, n. 3/L, dal Responsabile dell'ufficio di ragioneria in ordine alla regolarità contabile, nonché dal Segretario Comunale reso sotto il profilo della regolarità tecnico-amministrativa.

Vista la Legge Regionale 29.10.2014 n. 10, con la quale si adeguavano gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da osservare da parte della Regione T.A.A. e degli Enti a ordinamento regionale, come già individuati dalla Legge 06.11.2012 n. 190 e dal D.Lgs. 14.03.2013 n. 33.

Visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, DPReg. 1 febbraio 2005, n. 3/L, come modificato dal DPReg. 3 aprile 2013 n. 25 e coordinato con le disposizioni introdotte dalla L.R. 2 maggio 2013 n. 3 e dalla L.R. 9 dicembre 2014 n. 11.

Con voti favorevoli unanimi resi nelle forme di legge,

**d e l i b e r a**

1. Di approvare, per i motivi in premessa esposti, il disciplinare per la messa a disposizione dell'autovelox di proprietà del Comune di Malè a favore del Comune di Vermiglio, allegato al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale, disciplinare che regola il rapporto per il periodo che intercorrerà dalla sua sottoscrizione al 31.12.2015.
2. Di autorizzare, per i motivi in premessa esposti, il Sindaco pro-tempore del Comune di Malé, alla sottoscrizione con firma digitale del disciplinare di cui al punto 1.
3. Di accertare in entrata la stimata somma di €. 1.952,00.- al capitolo 13650 - articolo 1 - codice di bilancio 3051365 - del bilancio di previsione annuale 2015.
4. Di dare evidenza ai sensi dell'art. 4 della L.P. 30.11.1992 n. 23 che avverso la presente deliberazione sono ammessi:
  - opposizione alla Giunta Comunale durante il periodo di pubblicazione ai sensi dell'art. 79, comma 5, del DPReg. 1 febbraio 2005, n. 3/L;
  - ricorso giurisdizionale avanti al T.R.G.A. di Trento, ex art. 13 e 29 del D.Lgs. 02.07.2010 n.ro 104, entro i 60 giorni, da parte di chi abbia un interesse concreto ed attuale, ovvero straordinario al Presidente della Repubblica, ex art. 8 del D.P.R. 24.11.1971 n.ro 1199, entro 120 giorni.Che in relazione alle procedure di affidamento di lavori, servizi e forniture è ammesso il solo ricorso avanti al T.R.G.A. di Trento con termini processuali ordinari dimezzati a 30 giorni ex artt. 119, I° comma lettera a) e 120 D.Lgs. 02.07.2010 n.ro 104, nonché artt. 244 e 245 del D.Lgs. 12.04.2010 n. 163 e s.m
5. Di inviare copia della presente deliberazione ai capigruppo consiliari, ex art. 79, comma 2, del DPReg. 1 febbraio 2005, n. 3/L.
6. Di dare atto che la presente deliberazione, per effetto della legge costituzionale 18 ottobre 2001, n. 3, non è soggetta al controllo preventivo di legittimità e che ad essa va data ulteriore pubblicità, quale condizione integrativa d'efficacia, sul sito internet del Comune per un periodo di 5 anni, ai sensi della L.R. 29.10.2014 n. 10, nei casi previsti dal Decreto Legislativo n. 33 del 14 marzo 2013 e dalla Legge 6 novembre 2012, n. 190.

**successivamente**

stante l'urgenza di provvedere in merito;  
visto l'art. 79, comma 4, del DPReg. 1 febbraio 2005, n. 3/L.;  
ad unanimità di voti favorevoli, espressi per alzata di mano,

**d e l i b e r a**

1. di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile, a'sensi della su richiamata normativa.

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto.

IL SINDACO  
F.to Paganini Bruno

L'assessore designato  
F.to Zanella Giuliano

Il Segretario comunale  
F.to Osele dott. Giorgio

---

Copia conforme all'originale in carta libera per uso amministrativo.

Malè,

Il Segretario comunale  
- Osele dott. Giorgio -

---

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**  
**(art. 79, comma 1°, DPReg. 01.02.2005 n. 3/L)**

Io sottoscritto Segretario comunale, certifico che copia del presente verbale viene pubblicato all'Albo telematico e pretorio ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi dal giorno **08.05.2015** al giorno **18.05.2015**.

**Il Segretario comunale**  
**F.to - Osele dott. Giorgio -**

---

**Deliberazione divenuta esecutiva il . . . ai sensi dell'art. 79, comma 3° del DPReg. 01.02.2005 n. 3/L.**

Malè, . .

**Il Segretario comunale**  
**Osele dott. Giorgio**

---

**Deliberazione dichiarata, per l'urgenza, immediatamente eseguibile, ai sensi, dell'art. 79, comma 4° del DPReg. 01.02.2005 n. 3/L.**

Malè, **06.05.2015**

**Il Segretario comunale**  
**Osele dott. Giorgio**

## **DISCIPLINARE FRA I COMUNI DI MALE' E VERMIGLIO**

**P E R**

### **LA MESSA A DISPOSIZIONE DI APPARECCHIATURE PER ATTIVITA' DI ISTITUTO**

Premesso che:

- con le deliberazioni giuntali di seguito indicate, i Comuni di Malè e Vermiglio hanno ritenuto, nell'ottica di assicurare il miglior impiego di attrezzature già in dotazione, così come di professionalità già formate, di individuare forme e tempi per la messa in disponibilità in comodato dell'apparecchiatura Autovelox 104 C/2 matricola n. 902555, in dotazione dell'Ufficio di Polizia Locale di Malè stesso onde promuovere azioni di controllo del traffico finalizzata al raggiungimento di condizioni di maggior sicurezza all'interno del territorio urbano di Vermiglio.

#### **Tutto ciò premesso**

tra i signori:

- PAGANINI BRUNO nato a Malè il 13 febbraio 1950 che interviene nella sua qualità di Sindaco del Comune di Malè, a ciò autorizzato giusta deliberazione n. 84 dd. 05.05.2015
- PANIZZA ANNA nata a Cles il 29 ottobre 1969 che interviene nella sua qualità di Sindaco del Comune di Vermiglio, a ciò autorizzato giusta deliberazione n. 83 dd. 27.04.2015

**SI SOTTOSCRIVE IL PRESENTE DISCIPLINARE CHE REGOLAMENTA LE  
MODALITA' DI PRESTITO IN COMODATO D'USO DELLA  
APPARECCHIATURA AUTOVELOX 104 C/2**

#### **ART. 1** *Oggetto della convenzione*

- I Comuni concordano, avendo il Comune di Vermiglio recentemente installato delle postazioni fisse di rilevamento automatico della velocità dei veicoli in transito, ma non disponendo di proprie attrezzature di misurazione, di mettere a disposizione e rispettivamente avvalersi di strumenti che garantiscono e promuovano la tutela della vivibilità e della sicurezza urbana attraverso le

attività di prossimità attivando in via sperimentale forme di collaborazione con le rispettive forze di Polizia per migliorare il presidio del territorio.

## **ART. 2**

### ***Modalità di attivazione del Servizio***

1. La messa a disponibilità dell'apparecchiatura autovelox, senza personale di supporto, avviene con decorrenza dal 01.05.2015 e termine al 31 dicembre 2015.
2. Da tale data il Comune di Vermiglio assicurerà, con frequenza e nelle giornate da concordarsi direttamente tra il personale di Polizia Locale, l'esercizio in forma coordinata dell' attività di misurazione strumentale delle velocità per numero di massima 4 giornate al mese.

## **ART. 3**

### ***Organizzazione del servizio***

1. Con il fine di semplificare, contenendo i costi, gli adempimenti amministrativi e giuridici derivanti dal presente atto il Comune di Vermiglio, attraverso il predetto personale gestirà in particolare le predette funzioni:
  - esecuzione dell'attività di controllo al traffico;
  - tutti gli atti conseguenti al rilevamento delle infrazione all'art. 142 del codice della strada, quali compilazione verbale di contestazione, notifica, resistenza in caso di ricorso, eventuali ruoli esattoriali.

## **Art. 4**

### ***Rapporti finanziari fra Comuni***

1. Il Comune di Vermiglio, in ragione della messa a disposizione in concessione in uso della apparecchiatura costituita da Autovelox 104 C/2 completo di rilevatore, stampante ed accessori necessari al corretto funzionamento dell'apparecchio stesso, oltre che del relativo materiale di consumo, riconoscere al Comune di Malè un corrispettivo forfetizzato, a titolo di rimborso spese, pari ad € 200,00.= su base mensile oltre al IVA. Nessun ulteriore costo di funzionamento della propria organizzazione sarà dovuto allo stesso né tanto meno la compartecipazione ad eventuali oneri di manutenzione delle strumentazioni tecnico/operative via via utilizzate.
2. I proventi derivanti dall'applicazione delle sanzioni per violazioni del codice della strada, secondo un principio di territorialità, saranno di competenza del Comune di Vermiglio che gestirà in tal senso le notifiche e l'eventuale contenzioso, proventi da questo destinati alle finalità stabilite dall'art. 208, comma 4 D.Lgs. 285/1992 e successive modificazioni, in particolare così come disposto dall'art. 53 comma 20 della L. 388/2000.
3. La copertura assicurativa relativa a danni di ogni natura che dovessero verificarsi per qualsiasi causa ai beni concessi in comodato d'uso e per infortuni a carico del personale è a carico dei singoli Comuni in ragione della diversa riferibilità di questi.

**ART. 5**  
***Durata, Revoca e Recesso***

1. Ogni Comune può recedere unilateralmente in qualsiasi momento ed il recesso stesso sarà operativo con l'acquisizione della relativa missiva da parte dell'altro Ente, ciò anche mezzo fax, PEC o raccomandata. Tale eventualità provoca la contestuale revoca delle competenze, delle funzioni e delle attività qui disciplinate.

**ART. 6**  
***Nomina del Responsabile del trattamento dei dati personali***

1. Le parti individuano, quale titolare del trattamento dei dati personali il Comune di Vermiglio nonché gli Agenti di Polizia Locali operanti alle dipendenze dello stesso quali responsabili del trattamento dei dati personali acquisiti per ottemperare agli obblighi nascenti dalla gestione degli effetti del presente disciplinare.
2. Il responsabile dovrà:
  - a) nominare per iscritto gli incaricati al trattamento ed impartire loro le istruzioni necessarie;
  - b) adottare e fare rispettare le misure minime di sicurezza previste dal D.lgs. 196/2003;
  - c) evadere tempestivamente tutte le richieste e gli eventuali reclami degli interessati e adottare le misure organizzative idonee per consentire loro l'esercizio dei diritti di cui all'art. 7 del D.lgs 196/2003, nel rispetto dei principi dettati dal C.d.S e relativo regolamento di esecuzione;
  - e) evadere tempestivamente le richieste di informazioni al garante.

**ART. 7**  
***Controversie***

1. La risoluzione di eventuali controversie che possono sorgere tra le parti, anche nel caso di difformi e contrastante interpretazione, in merito al presente disciplinare, deve essere ricercata prioritariamente in via bonaria.
2. Qualora non si addivenisse alla risoluzione di cui al primo comma, le controversie sono affidate ad un collegio composto da tre arbitri:
  - uno nominato congiuntamente dai Comuni;
  - il secondo e il terzo nominato dalle rispettive Giunte.
3. Gli arbitri così nominati, giudicano in via amichevole, senza formalità, a parte il rispetto del diritto di contraddittorio e senza costi.
4. La pronuncia del collegio è definitiva e inappellabile

**ART. 8**  
***Rapporti fra i Comuni***

1. Le relazioni ed i rapporti fra Comuni avviene unicamente se richiesta da uno dei rispettivi Sindaci con obbligo a trovarsi entro giorni 10.

**ART. 9**  
*Norme finali*

1. Per tutto quanto non espressamente previsto dal presente disciplinare si rimanda alle norme in materia di rapporti fra Enti Locali previste dalle leggi regionali e provinciali in materia.

Letto, confermato e sottoscritto il presente documento informatico in formato pdf con firma digitale e in modalità elettronica, ai sensi dell'art. 52 bis della Legge 16.02.1913 n. 89.

Malè,

IL SINDACO  
DEL COMUNE DI MALE'  
- Paganini Bruno -

IL SINDACO  
DEL COMUNE VERMIGLIO  
- Panizza Anna -